



El informe anual del Comisión de Derechos Humanos del condado de Cook 2022

DICIEMBRE DE 2021 - NOVIEMBRE DE 2022

Índice

<u>Carta de la presidenta</u>	_____	02
<u>Acerca de la Comisión y Conozca a los comisionados</u>	_____	03
<u>Objetivos del grupo de trabajo</u>	_____	05
<u>Tendencias de la Comisión</u>	_____	06
<u>Informe de las investigaciones</u>	_____	08
<u>Difusión y capacitación</u>	_____	09
<u>Derechos humanos: de lo local a lo global</u>	_____	11
<u>Conclusiones</u>	_____	12
<u>Reconocimientos</u>	_____	13

Carta de la presidenta

Hola,

Ha sido un año productivo para la Comisión de Derechos Humanos del condado de Cook (CCCHR) en el que en la CCCHR vimos una mayor participación y reconocimiento público. El informe anual del año fiscal 2022 es una evidencia de la necesidad de la Comisión con el aumento de consultas y casos abiertos. En particular, la Enmienda de vivienda justa a la Ordenanza de derechos humanos del condado de Cook continúa teniendo un número significativo de quejas asociadas, lo que muestra la necesidad de los residentes del condado de Cook.

La CCCHR intensificó los esfuerzos de difusión durante el año pasado, ampliando nuestra presencia pública por medio del apoyo de la comunidad, conferencias de prensa, varias ferias de recursos en todo el condado y la participación en varios grupos interinstitucionales. La mayor visibilidad de la CCCHR nos ha dado a conocer con las personas que buscan una solución al acoso y la discriminación en nuestra jurisdicción. También priorizamos la aplicación estratégica durante 2022, como lo demuestra nuestro trabajo con TransUnion(R) para asegurarnos de que su tecnología de verificación de antecedentes esté alineada con los procedimientos de la Enmienda de vivienda justa.

Además, organizamos varias sesiones de escucha sobre temas de derechos humanos y vivienda en general. Agradecemos a la profesora Martha Davis y a las organizaciones de la comunidad y defensores por educar a los comisionados y al público sobre temas apremiantes. También estamos agradecidos con todos los notables mandatarios y representantes electos que nos ayudaron a celebrar el Día de los Derechos Humanos en 2022.

El mayor compromiso de la CCCHR con el público, sus agencias pares y el gobierno del condado de Cook demuestran que nuestra agencia está encargada de defender los derechos humanos y la equidad en toda la región. La información en este reporte habla no solo de los avances que hemos hecho para proteger y promover los derechos humanos de todos los residentes del condado de Cook, sino que se usará para orientar nuestro trabajo durante el período de informe actual.

Quiero expresar lo honrada que me siento de haber sido la presidenta de la Comisión. Extiendo mi gratitud a la expresidenta de la Comisión, Angie Cowan Hamada, bajo cuyo liderazgo iniciamos el período de informe de 2022. Además, quiero destacar los esfuerzos de la vicepresidenta Gia Orr y de toda la Comisión de Derechos Humanos: Jack Block, Ceylan Eatherton, Michael Lapinski, Amber Smock, Sufyan Sohel, el reverendo Richard Tolliver y Anjali Waikar, todos quienes trabajan diligentemente para proteger los derechos humanos de la diversa población del condado de Cook.

La Comisión agradece el liderazgo de la directora Sisavanh Baker, al personal y el apoyo continuo del presidente Toni Preckwinkle y la Junta de Comisionados del condado de Cook. Finalmente, quiero agradecer a los residentes del condado de Cook, ante quienes somos responsables. En nombre de la Comisión de Derechos Humanos del condado de Cook, me enorgullece presentar el informe anual de derechos humanos de 2022.

Atentamente,



S. Mayumi Grigsby
Presidenta de la Comisión de Derechos Humanos del
condado de Cook



Nota: S. Mayumi Grigsby renunció al cargo de presidenta para aceptar un puesto en la ciudad de Chicago y evitar posibles conflictos de interés poco antes de la publicación del Informe anual de derechos humanos de 2022.

Acerca de la Comisión

La Comisión es responsable del cumplimiento de varias leyes de derechos humanos en el condado de Cook, incluyendo:

- **Ordenanza de derechos humanos (Human Rights Ordinance, "HRO")**
 - **Enmienda de vivienda justa a la Ordenanza de derechos humanos (Just Housing Amendment to the Human Rights Ordinance, "JHA")**
- **Ordenanza de salario mínimo (Minimum Wage Ordinance, "MWO")**
- **Ordenanza de salario vital (Living Wage Ordinance, "LWO")**
- **Ordenanza de licencia devengada por enfermedad (Earned Sick Leave Ordinance, "ESL")**
- **Ordenanza sobre los derechos de vacunación de los empleados y las obligaciones del empleador contra el COVID-19.**

Declaración de la visión

La Comisión de Derechos Humanos del Condado de Cook busca defender la equidad, la accesibilidad y la rendición de cuentas para asegurarse de que los residentes del condado de Cook sepan y utilicen los recursos que se proporcionan mediante el Departamento de Derechos Humanos y Ética (Department of Human Rights and Ethics).

Las ordenanzas prohíben la discriminación ilegal y el acoso **en el empleo, la vivienda, las adaptaciones públicas, las transacciones de crédito y el acceso a los establecimientos y servicios del condado de Cook**, basados en el estado de clase protegida de una persona, incluyendo:

- **Raza**
- **Color**
- **Sexo**
- **Edad**
- **Religión**
- **Discapacidad**
- **País de origen**
- **Ascendencia**
- **Orientación sexual**
- **Estado civil**
- **Estado paterno**
- **Situación de baja militar**
- **Fuente de ingresos**
- **Situación de vivienda**
- **Identidad de género**
- **Historia criminal**
- **Autonomía corporal***
- **Estado de embarazo***

*Nota: Estas protecciones se aplican a partir del 25 de mayo de 2023.

Conozca a los comisionados

La Comisión de Derechos Humanos es una junta de once miembros que designa el presidente de la Junta de Comisionados del Condado de Cook, sujeto al consejo y consentimiento de la Junta de Comisionados del Condado de Cook.



JACK BLOCK

profesor adjunto y distinguido proveedor de atención primaria en residencia, Loyola University of Chicago School of Law



MICHAEL LAPINSKI

asesor legal, Morningstar, Inc.



CEYLAN EATHERTON

abogada, mediadora y profesora adjunta, Loyola University of Chicago School of Law



AMBER SMOCK

directora de Defensa, Access Living



S. MAYUMI GRIGSBY PRESIDENTA

jefa de personal, Chicago Foundation for Women



SUFYAN SOHEL

director de Operaciones y asesor jurídico general, Resilience Force



GIA ORR VICEPRESIDENTA

directora de Relaciones Comunitarias, Recursos y Asuntos Legislativos, Comisión de Tutela y Defensa de Illinois



REV. RICHARD TOLLIVER

sacerdote episcopal jubilado, fundador y director ejecutivo de St. Edmund's Redevelopment Corporation



ANJALI WAIKAR

directora senior, Operaciones Legales/Litigios en el Consejo de Defensa de los Recursos Naturales

Objetivos del grupo de trabajo

La Comisión creó tres grupos de trabajo para establecer estrategias a largo plazo en mayo de 2022: **litigios, difusión y planificación estratégica**. Con el apoyo del personal, cada grupo de trabajo busca lograr los siguientes objetivos:

Litigio

comisionado Block, comisionada Waikar, comisionada Eatherton

- De acuerdo con las reglas procesales de la Comisión, revisar la información relacionada con una investigación activa, incluyendo los argumentos por escrito de todas las partes y la decisión final que propuso el director de Audiencias y recomendar una determinación final al ente completo de Comisionados.
- Colaborar con el personal de la Comisión y otros grupos de trabajo sobre litigios activos e inminentes.

Difusión

comisionado Sohel, vicepresidenta Orr, comisionado Lapinski

- Apoyar las iniciativas del coordinador de Difusión y Capacitación para mejorar la presencia pública de la Comisión.
- Alinear los planes de difusión con las prioridades de la Comisión.

Planificación estratégica

Vice Chair Orr, Commissioner Smock

- Identificar objetivos concretos y prioridades políticas.
- Desarrollar temas de acción con plazos para cumplir los objetivos y las políticas.

Tendencias de la Comisión

La Comisión de Derechos Humanos rastrea los datos relacionados con los procesos de queja e investigación y los esfuerzos de difusión y capacitación. Este cuadro compara el trabajo de la Comisión durante los períodos de informe de 2021 y 2022:

Valores medibles de los resultados	Año fiscal 2021 (Diciembre de 2020 – noviembre de 2021)	Año fiscal 2022 (Diciembre de 2021 – noviembre de 2022)
Consultas	576	659
Nuevos casos presentados	59	137
Número de casos cerrados	30	112
Cantidad total reportada del acuerdo	\$7,500	\$39,500
Capacitaciones	10	172
Asistentes a las capacitaciones	1002	2072
Documentación de guía nueva o mejorada	22	26

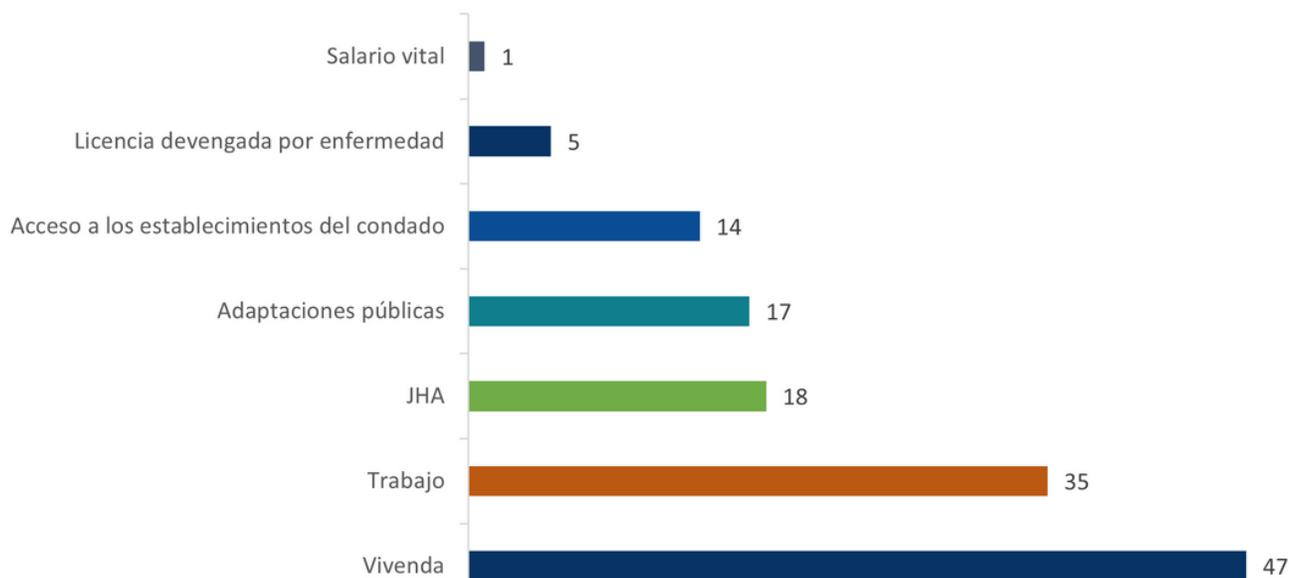
Definiciones:

- **Consultas:** preguntas generales o llamadas a la Comisión, incluyendo cómo presentar una queja, dónde presentar una queja o si la Comisión tiene la autoridad legal para aceptar una queja. Los investigadores procesan las consultas como punto de partida potencial de una queja formal.
- **Nuevos casos presentados:** quejas formales presentadas ante la Comisión, usando el formulario de quejas de la Comisión y alegando discriminación, acoso u otras infracciones de las ordenanzas que aplica la Comisión.
- **Número de documentos de guía, nuevos o mejorados:** cualquier documento o formulario que se haya creado o actualizado durante el año fiscal. Incluye los formularios de quejas de la Comisión, los informes que extiende la Comisión, los documentos de preguntas frecuentes (FAQ) y los volantes relacionados con ordenanzas específicas y publicaciones en el lugar de trabajo traducidas a idiomas extranjeros.

Tendencias de la Comisión

Instantáneas de datos de 2022

Desglose de casos de 2022

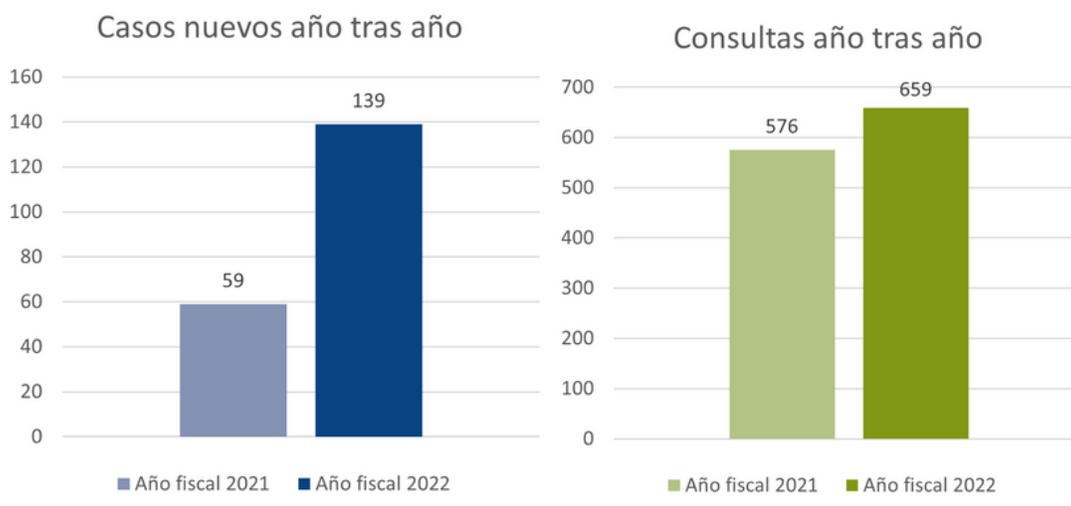


Al igual que en el período del informe anterior, las tres áreas de protección que recibieron la mayor cantidad de quejas fueron:

Vivienda: 47

Empleo: 35

Enmienda de vivienda justa: 18.



En términos más generales, los aumentos de un año a otro en las consultas y casos se deben, en parte, al resultado de una mayor visibilidad y acceso de la Comisión. El personal de la Comisión organizó 172 capacitaciones y talleres durante el 2022, lo que aumentó la participación pública y el intercambio de recursos. Los colaboradores de asistencia legal y organizaciones sin fines de lucro comenzaron a distribuir el material impreso y la información de contacto de la Comisión. Además, la Comisión revisó su proceso para eliminar el formulario de queja de admisión, que antes era necesario previo al proceso de consulta.

Informe de las investigaciones

Aspectos destacados del caso

La Comisión recibe quejas con diferentes escenarios fácticos. Lo siguiente representa dos:

Caso #1

En el caso primer, denegaron sin explicación la solicitud de tarjeta de crédito del Demandante en una tienda de muebles. El Demandante se comunicó directamente con la tienda (el Demandado) para preguntar sobre la denegación. Según la declaración de hechos del Demandante, este informó que el empleado del Demandado manifestó que la denegación de su solicitud estaba basada en las fuentes de ingresos. La Ordenanza de derechos humanos protege a las personas contra la discriminación en las transacciones de crédito basada en su fuente de ingresos. En este caso, las fuentes de ingresos del Demandante son el Seguro Social y los beneficios complementarios para veteranos.

Con la ayuda del personal de la Comisión, las partes llegaron a un acuerdo mutuamente beneficioso, y no era necesario que la Comisión siguiera investigando. Las partes acordaron un acuerdo monetario pagado al demandante por la tienda de muebles a cambio de la retirada de la queja.

Caso #2

Una Demandante residente de los suburbios del condado de Cook trabajaba a distancia para una gran empresa con sede en Texas que presta servicios de tecnología médica a hospitales de todo Estados Unidos. A pesar de la evidencia de desempeño laboral satisfactorio, el empleador de la Demandante la despidió sin previo aviso ni causa. La Demandante sospechó que la habían despedido por su edad y presentó una queja ante la Comisión.

Como clase protegida bajo la Ordenanza de derechos humanos, usar la edad de un empleado como causa de despido es una forma de discriminación en el lugar de trabajo. Después de revisar la información del caso, la Comisión encontró pruebas sustanciales de que la Demandante había sido víctima de discriminación por edad y eso dio tuvo como consecuencia su despido. En lugar de proceder a una audiencia administrativa, ambas partes acordaron una conferencia de mediación. La mediación resultó exitosa, ya que la Demandada (la empresa de tecnología médica) pagó a la Demandante una indemnización por daños y perjuicios por una cantidad no revelada.

Difusión y capacitación

Las iniciativas de difusión de la Comisión aumentaron considerablemente durante el período de informe de 2022. Desde diciembre de 2021 hasta noviembre de 2022, la Comisión organizó con éxito **172 talleres de capacitación y reuniones de la comunidad** en colaboración con sus colaboradores sin fines de lucro y agencias pares. La Comisión también organizó eventos en varios festivales de la comunidad durante el año calendario, como la Fiesta del Sol y Fall Nature Fest en LaBagh Woods.

La Comisión aumentó su difusión digital, creó un boletín informativo por correo electrónico y aumentó su participación en las redes sociales. El boletín quincenal de la Comisión reunió a más de 1,000 suscriptores durante 2022. La Comisión compartió información sobre la Enmienda de vivienda justa en sus tres cuentas de redes sociales. El personal de la Comisión también se asoció con la Oficina de Tecnología (Bureau of Technology) para crear la Videoteca sobre la vivienda justa, una serie de ocho videos cortos que informan al público sobre el proceso de quejas y las protecciones de la Enmienda de vivienda justa ("JHA") y fuente de ingresos.



La combinación de iniciativas de difusión en persona y digitales tuvo un impacto generalizado en la comunidad, con un cálculo de **10,000 residentes y trabajadores** del condado de Cook durante el año calendario.

Difusión y capacitación

Difusión de la JHA

La creación de la Biblioteca de vivienda justa es solo una parte de la gran campaña de difusión de la Enmienda de vivienda justa que tuvo lugar durante 2022. Como la última adición a la Ordenanza de derechos humanos, la Enmienda de vivienda justa (“JHA”) protege a los residentes del condado con antecedentes penales y arrestos contra la discriminación en el proceso de solicitud de vivienda desde febrero de 2020. Dado que la pandemia de COVID-19 detuvo las iniciativas de difusión relacionadas con la JHA de la Comisión, el personal de la Comisión revivió los planes de difusión relacionados con la JHA y cooperó con colaboradores de la comunidad para desarrollar una estrategia de difusión creativa. Esas iniciativas incluyeron capacitaciones para propietarios, publicidad en Facebook e incluyeron un código QR en las evaluaciones del impuesto a la propiedad que se vinculaba a la página web de la JHA en el sitio web de la Comisión.



Mediante esas acciones específicas, el personal de la Comisión se enteró de que el incumplimiento de los pequeños propietarios se debía en parte a que la tecnología usada para hacer verificaciones de antecedentes no se alineaba con la JHA. Ese descubrimiento motivó al personal de la Comisión a colaborar con la agencia de crédito TransUnion® para mejorar su herramienta de verificación de antecedentes SmartMove. Después de la comunicación con la dirección de TransUnion, en junio de 2022, actualizaron SmartMove para limitar el período retrospectivo a tres años y solo generar condenas de tres años antes, lo que lo hace compatible con el proceso de selección de dos pasos de la JHA.

Esta colaboración entre TransUnion® y la Comisión tuvo un impacto calculado de más de 7,000 solicitudes de vivienda por mes procesadas según la JHA. Los defensores de la comunidad califican las iniciativas de la Comisión en esta área como “fantásticas”, ya que fue “una intervención maravillosa en el tipo de nivel meso”. [La Comisión] dice: “Pensemos a dónde recurre un arrendador para tomar decisiones sobre cómo trata a una persona”. La Comisión apoyó una solución del mundo real a un problema generalizado de derechos humanos para los residentes que regresan a la comunidad.

Derechos humanos: de lo local a lo global

La Comisión representa los intereses de la población tan diversa que vive y trabaja en el condado de Cook. Dicha representación exige dedicación al aprendizaje continuo sobre la sensibilidad cultural y la relación entre las iniciativas de derechos humanos locales y globales.



Conferencia de prensa sobre el salario mínimo de 2022

La Comisión recibió una invitación de su colaborador Arise Chicago a participar en su conferencia de prensa anual "Check Your Check" a finales de junio de 2022. Cada año, la Ordenanza de salario mínimo del condado de Cook cambia los salarios base para los trabajadores que reciben propinas y los que no reciben propinas, en los municipios que optan por participar en todo el condado de Cook. La presidenta Grigsby y la vicepresidenta Orr hicieron declaraciones en las que destacaron cómo un salario adecuado es un derecho humano y que la Comisión es uno de varios organismos del gobierno encargados de defender las protecciones de los trabajadores.

Día de los Derechos Humanos 2022

El Día de los Derechos Humanos honra la adopción de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas en 1948 y celebra el compromiso mundial de promover los derechos humanos. Para demostrar el compromiso de la Comisión de defender los derechos humanos en el condado de Cook, la Comisión organizó una campaña en las redes sociales para el Día de los Derechos Humanos en diciembre de 2022. La Comisión celebró compartiendo mensajes de video de la presidenta de la Junta del condado de Cook, Toni Preckwinkle, la comisionada Josina Morita, el comisionado Frank Aguilar, la presidenta de la Comisión S. Mayumi Grigsby, la Dra. Alisa Warren, WorldChicago y la senadora Tammy Duckworth. Los videos, disponibles en [la página de Facebook de la Comisión](#), han acumulado 400 visitas desde su publicación.



Delegaciones de WorldChicago

Mediante una asociación continua con WorldChicago y el Programa de liderazgo de visitas internacionales, los comisionados y el personal organizaron una sólida mesa redonda con una delegación de Pakistán del Departamento de Estado de EE. UU. en junio de 2022. La conversación incluyó ideas sobre la discriminación basada en el sexo como un problema de derechos humanos y cómo la Comisión protege los derechos humanos a nivel local.

Conclusiones

En 2022, la Comisión de Derechos Humanos continuó su trabajo para hacer cumplir las leyes de salarios y derechos humanos del condado. Se hizo énfasis en los procesos y procedimientos de difusión y revisión para mejorar nuestra capacidad de respuesta al público al que servimos. Por medio de nuestro programa de difusión, la Comisión tomó la decisión intencional de conectarse con grupos de la comunidad que representan a poblaciones marginadas y subrepresentadas para comprender los problemas que enfrenta esa población. A partir de esas conversaciones, la Comisión advirtió que nuestro proceso de admisión era una carga para muchas personas y, como resultado, eliminamos ese proceso. Aunque eso ha tenido como consecuencia más quejas, también ha dado como resultado un mayor número de casos desestimados. En general, sin embargo, los grupos de la comunidad indicaron que hay facilidad para las personas que buscan presentar quejas ante la Comisión.

En términos de difusión, además de gastar mayores recursos para educar al público, la Comisión también trabaja para revisar su sitio web y las comunicaciones para crear información más accesible. Hemos trabajado para desarrollar un lenguaje simple en nuestros formularios y documentos de guía. También comenzamos a entregar formularios en inglés, español, polaco y chino.

Esas iniciativas han tenido como consecuencia un mayor número de consultas y, en última instancia, quejas ante la Comisión. Estamos orgullosos de que la gran mayoría de los casos se sigan resolviendo sin necesidad de entablar litigios prolongados y costosos por medio del Departamento de Audiencias Administrativas (Administrative Hearings Department). Finalmente, nos complace informar acuerdos por un valor de casi \$40,000, además de acuerdos para más capacitación.

Reconocimientos

El Informe anual de derechos humanos 2022 es una colaboración entre el personal de la Comisión y los Comisionados de Derechos Humanos. Asimismo, agradecemos a la presidenta de la Junta del condado de Cook, la Junta de comisionados del condado de Cook, los representantes electos del condado de Cook, nuestros colaboradores de la comunidad y los residentes del condado de Cook por su apoyo continuo a nuestro trabajo.

Comisionados de Derechos Humanos

Jack Block, Esq.
Ceylan Eatherton, Esq.
S. Mayumi Grigsby, Esq., presidenta
Michael Lapinski, Esq.
Gia Orr, vicepresidenta
Amber Smock
Sufyan Sohel, Esq.
Rev. Richard L. Tolliver
Anjali Waikar, Esq.

Información de contacto

Comisión de Derechos Humanos del condado de Cook
69 West Washington, Suite 1130, Chicago, IL 60602
Teléfono principal: (312) 603-1100
Correo electrónico: human.rights@cookcountyil.gov



Publicado el 26 de septiembre de 2023